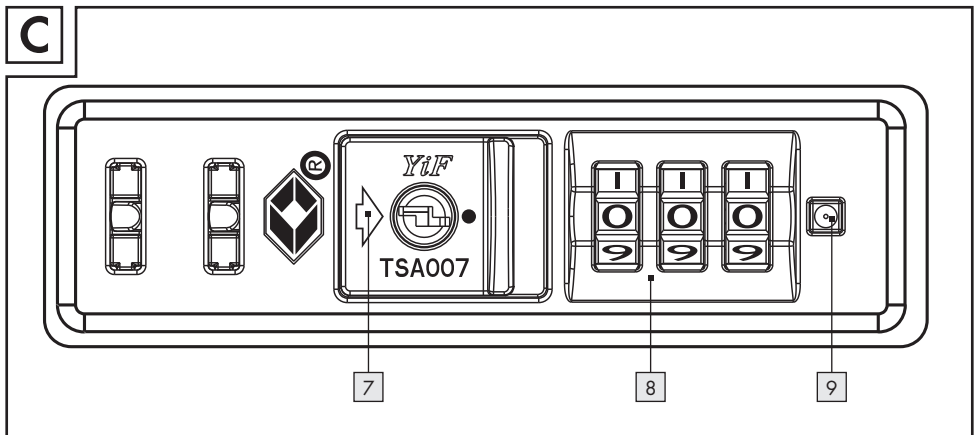
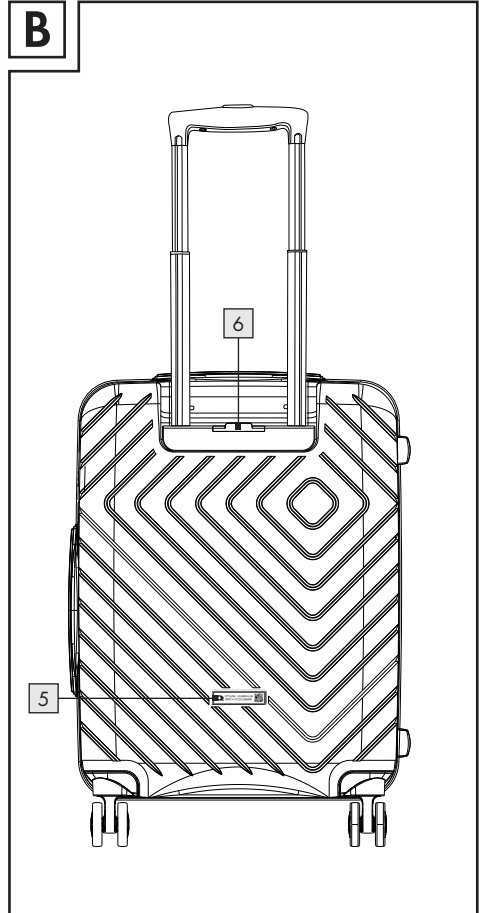
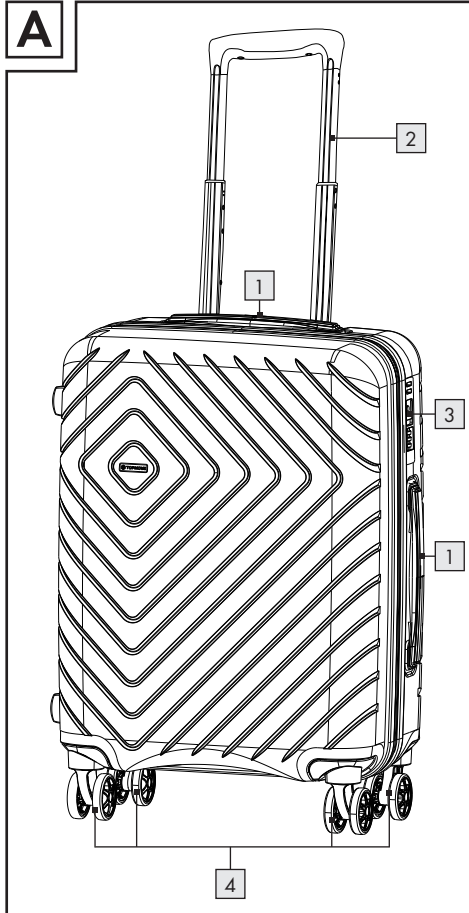




DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	5
GB/IE	Quick start guide	Page	7
FR/BE	Mode d'emploi bref	Page	9
NL/BE	Korte handleiding	Pagina	11
PL	Krótki instrukcja	Strona	13
CZ	Stručný návod	Strana	15
SK	Krátky návod	Strana	17
ES	Guía rápida	Página	19
DK	Kort vejledning	Side	21



Polycarbonat-Bordcase

● Einleitung



Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



Scannen Sie den QR-Code bzw. laden Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung unter www.lidl-service.com herunter.



Sicherheitshinweise

⚠ ACHTUNG! Verletzungsgefahr!

- Durch falsches Anheben oder Tragen schwerer Gepäckstücke kann es zu Verletzungen oder Schäden an Knochen, Muskeln oder Gelenken kommen. Halten Sie den Koffer zum Anheben an den Seiten mit beiden Händen fest. Bitten Sie um Hilfe, falls Sie den Koffer nicht heben können. Achten Sie beim Auspacken darauf, dass Kinder sich nicht in der Verpackung verfangen oder ersticken.



⚠ ACHTUNG! Beschädigungsgefahr!

- Durch die genannten Situationen, können Sie Beschädigungen Ihres Koffers vermeiden.
 - Beachten Sie die maximale Belastbarkeit der Koffer.
 - Tragen Sie den Koffer auf Treppen anstatt ihn zu ziehen.
 - Vermeiden Sie eine Überfüllung des Koffers.

Polycarbonate Cabin Case

● Introduction



This quick reference guide is a fixed part of the operating instructions. Keep both this and the operating instructions in a safe place. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions included in the operating instructions.



Scan the QR code, or download the complete operating instructions at www.lidl-service.com.



Safety notes

⚠ ATTENTION! Risk of injury!

- Lifting or carrying heavy luggage incorrectly may result in injuries or damage to bones, muscles or joints. Hold the suitcase with both hands on the sides when lifting it. Ask for help if you are not able to lift the suitcase. Ensure when unpacking the suitcase that children do not get caught up in or suffocate in the packaging.



⚠ ATTENTION! Risk of damage!

- You can prevent damage to your suitcase by following the instructions below.
 - Please take note of the maximum weight capacity of the suitcase.
 - Carry the suitcase up the stairs instead of pulling it.
 - Do not overpack your suitcase.

Valise cabine en polycarbonate

● Introduction



Ce guide rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Conservez-le soigneusement avec le mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Lisez avant l'utilisation le mode d'emploi et respectez tout particulièrement les consignes de sécurité qui y figurent.



Scannez le QR-code ou téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse www.lidl-service.com.



Consignes de sécurité

⚠ ATTENTION ! Risque de blessures !

- Soulever ou transporter de manière incorrecte des objets lourds peut entraîner des blessures ou des lésions aux os, muscles ou articulations. Pour soulever la valise sur le côté, la tenir des deux mains. Demandez de l'aide si vous ne pouvez pas soulever seul la valise. En déballant la valise, assurez-vous que des enfants ne s'empêtrent ou ne s'étouffent pas dans l'emballage.



⚠ ATTENTION ! Risque d'endommagement !

- Les situations mentionnées vous permettent d'éviter d'endommager votre valise.
 - Veuillez respecter la charge maximale de la valise.
 - Dans les escaliers, transportez votre valise au lieu de la traîner.
 - Évitez de trop remplir la valise.

Boardcase van polycarbonaat

● Inleiding



Deze beknopte handleiding is vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar hem samen met de gebruiksaanwijzing goed. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing en neem in het bijzonder de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften in acht.



Scan de QR-code of download de volledige gebruiksaanwijzing op www.lidl-service.com.



Veiligheidsinstructies

⚠ LET OP! Letselgevaar!

- Het verkeerd optillen of dragen van zware bagage kan leiden tot letsel of beschadigingen aan botten, spieren of gewrichten. Houd de koffer bij het optillen aan de zijanten met beide handen vast. Vraag hulp als u de koffer niet alleen kunt optillen. Let er bij het uitpakken op dat kinderen niet verstrikt raken in de verpakking of erin stikken.



⚠ LET OP! Kans op beschadigingen!

- Door de genoemde situaties kunt u beschadigingen aan uw koffer voorkomen.
 - Let op de maximale belastbaarheid van de koffer.
 - Draag de koffer op trappen in plaats van deze te rollen.
 - Vermijd een te volle koffer.

Walizka z poliwęglanu

● Wstęp



Ta krótka instrukcja obsługi jest stałą częścią składową instrukcji obsługi. Należy ją zachować wraz z instrukcją obsługi. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi i szczególnie przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.



Prosimy zeskanować kod QR lub pobrać pełną instrukcję obsługi ze strony www.lidl-service.com.



Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Złe podnoszenie lub noszenie ciężkich bagaży może doprowadzić do urazów lub uszkodzeń kości, mięśni lub stawów. W celu podniesienia walizki należy przytrzymać ją po bokach obiema rękami. Poprosić o pomoc w razie trudności z podniesieniem walizki. Podczas rozpakowywania uważać na to, aby dzieci nie zaplątały się w opakowanie i nie udusiły się.



⚠ UWAGA! Zagrożenie uszkodzeniem!

- Dzięki wymienionym sytuacjom można uniknąć uszkodzenia walizki.
 - Przestrzegać maksymalnego obciążenia walizki.
 - Na schodach nieść walizkę zamiast ciągnąć ją.
 - Unikać przeładowania walizki.

Polykarbonátový kufr

● Úvod



Tento stručný návod je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uložte jej společně s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dodržujte především bezpečnostní předpisy, které jsou v něm obsaženy.



Naskenujte kód QR nebo si stáhněte kompletní návod k obsluze na stránkách www.lidl-service.com.



Bezpečnostní upozornění

⚠ POZOR! Nebezpečí zranění!

- Nesprávným zvedáním nebo nošením těžkých zavazadel může dojít ke zranění kostí, svalů nebo kloubů. Při zvedání držte kufr pevně na stranách oběma rukama. Jestliže nemůžete kufr sami zvednout požádejte někoho o pomoc. Při rozbalování dávejte pozor, aby se děti nezamotaly do obalu nebo se neudusily.



⚠ POZOR! Nebezpečí poškození!

- V následujících situacích můžete zabránit poškození Vašeho kufru.
 - nepřekračujte maximální přípustné zatížení kufru.
 - na schodech kufr noste, netahejte ho.
 - zabraňte přeplnění kufru.

Kufor

● Úvod



Tento krátky návod je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Ak odovzdávate výrobok ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. Pred používaním si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte najmä v ňom uvedené bezpečnostné pokyny.



Naskenujte QR kód resp. stiahnite si kompletný návod na obsluhu na www.lidl-service.com.



Bezpečnostné upozornenia

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!

- Nesprávnym dvíhaním alebo nosením ťažkých batožín môže dôjsť k poraneniám alebo poškodeniam kostí, svalov alebo kĺbov. Pre nadvhnutie kufra ho pevne uchopte na bokoch oboma rukami. Požiadajte o pomoc, ak kufor nedokážete zdvihnúť. Pri vybalňovaní dbajte na to, aby sa deti nemohli zamotať do balenia alebo zadusiť.



⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poškodenia!

- Vďaka uvedeným situáciám môžete zabrániť poškodeniu Vášho kufra.
 - Neprekračujte maximálnu zaťažiteľnosť kufrov.
 - Na schodoch kufor noste, neťahajte ho.
 - Nepreplňujte kufor.

Maleta de policarbonato para cabina

● Introducción



Esta guía breve forma parte del manual de instrucciones. Guárdela adecuadamente junto con el manual de instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros. Antes de comenzar a utilizar el producto, lea el manual de instrucciones y cumpla especialmente las indicaciones de seguridad incluidas.



Escanee el código QR o descargue el manual de instrucciones completo en www.lidl-service.com.



Advertencias de seguridad

⚠ **¡ATENCIÓN! ¡Peligro de lesiones!**

- Levantar o cargar incorrectamente piezas de equipaje pesadas puede provocar traumatismos o daños en huesos, músculos o articulaciones. Para levantar la maleta, sujétela bien por los lados con ambas manos. Pida ayuda si no puede levantar la maleta. Tenga cuidado al desempaquetar de que los niños no se enreden o se asfixien con el embalaje.



⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños!

- Mediante las situaciones mencionadas a continuación puede evitar daños en su maleta.
 - Respete la capacidad de carga máxima de la maleta.
 - Levante la maleta por las escaleras en vez de arrastrarla.
 - Evite llenar demasiado la maleta.

Kabinekuffert i polycarbonat

● Indledning



Denne korte vejledning er del af betjeningsvejledningen. Opbevar den omhyggeligt sammen med betjeningsvejledningen. Udlever ved videregivelse af produktet alle bilag til tredjemand. Læs denne betjeningsvejledning grundig igennem inden anvendelsen og vær især opmærksom på sikkerhedshenvisningerne i betjeningsvejledningen.



Scan QR-koden eller download den komplette brugsvejledning på www.lidl-service.com.



Sikkerhedshenvisninger

⚠ **OBS! Fare for tilskadekomst!**

- Forkerte løft eller transport af tunge ting kan føre til skader på knogler, muskler eller led. Hold, når du løfter kufferten, fast i siderne med begge hænder. Bed om hjælp, hvis du ikke selv kan løfte kufferten. Sørg ved udpakning for, at børn ikke bliver fanget eller kvalt i emballagen.



⚠ OBS! Fare for beskadigelse!

- Gennem de nævnte situationer kan du undgå skader på din kuffert.
 - Vær opmærksom på din kufferts maksimale belastbarhed.
 - Bær kufferten på trapper i stedet for at trække den.
 - Undgå at overfylde kufferten.